

**Zeitschrift:** Gazette / Oldtimer Club Saurer  
**Herausgeber:** Oldtimer Club Saurer  
**Band:** - (2023)  
**Heft:** 128

**Rubrik:** Fundus aus dem Staatsarchiv St. Gallen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.03.2026

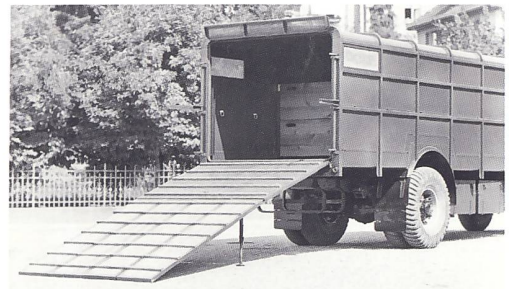
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Fundus aus dem Staatsarchiv St. Gallen

Entdecker: Anton Heer

Quelle: Staatsarchiv St. Gallen, A 416/5.4.2, Bild 1 und Bild 2

Ergänzung durch unseren OCS-Archivar Hanspeter Huwyler: Bei diesem Fahrzeug handelt es sich um ein Einzelstück: Es ist ein Seuchenwagen vom Eidg. Veterinäramt in Bern (Saurer 4C Chassis-Nr. 20367/89 mit CT1D-Motor Nr. 77891), Kastenaufbau von Saurer Arbon, Radstand 5'000 mm, abgeliefert am 22.11.1943.



*Der Saurer Seuchen-Camion der 1950er Jahre vom Veterinärdienst.*



Neue, schöne  
Modelle sind  
bei uns im  
Museumshop  
eingetroffen!



**Exclusive Saurer Modelle**  
Limitierte Serie von 75  
Stück. Kein Spielzeug,  
sondern Schmuckstücke,  
die Sammlerherzen höher  
schlagen lassen.

**MODELL  
1:50**



**Powertrac Models**

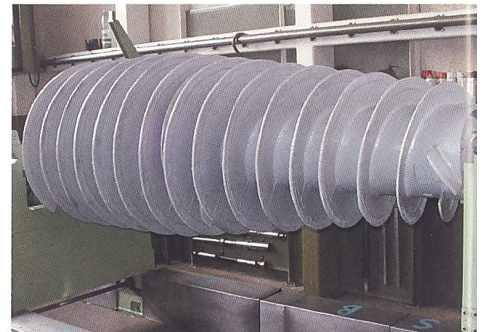
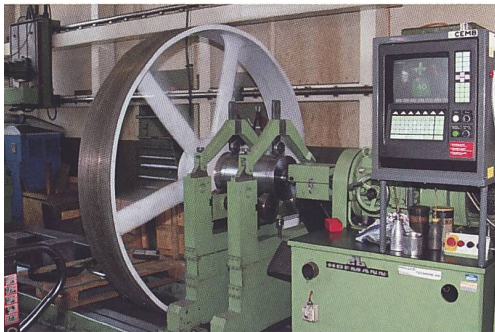
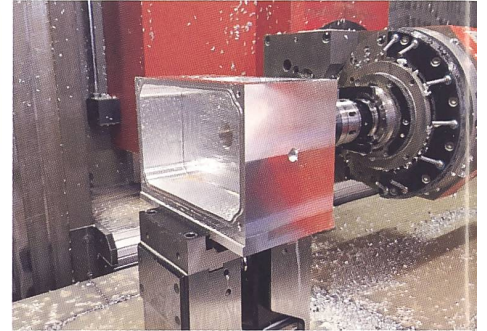
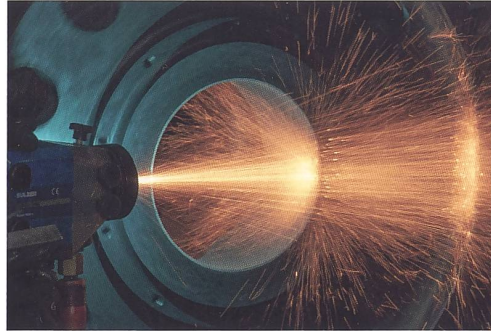
Gemeindehausstr. 22 | 8254 Basadingen

info@powertrac.ch [www.powertrac.ch](http://www.powertrac.ch)





# Maschinenbau



## Neuanfertigung und Bearbeitung von Metall- und Kunststoffteilen

Anfertigen von Prototypen und Serienteilen, Motorblöcken, Zylinderbüchsen, Hydraulikzylinder uvm.

## Reparatur und Revision von Fahrzeugkomponenten, Maschinen und Maschinenteilen

Zylinderköpfe, Bremsen, Motoren sowie einzelne Komponenten  
Restauration von Oldtimermotoren

## Thermisches Aufspritzen / Aufmetallisieren

Flammspritzen mit Draht oder Pulver, Lichtbogenspritzen, Schweißen

## Auswuchtarbeiten

Statische und dynamische Auswuchtarbeiten von Teilen bis zu einem Durchmesser von 2'000 mm und einer Länge bis 5'000 mm, Gewicht bis 5 t

## Laserbeschriftung und Laserzuschnitte von diversen Materialien

Anfertigung von Schildern und Zuschnitte und zuschneiden von Dichtungen  
Beschriftung von Schildern, Schaltern, Bedienerpulte und Etiketten

**Wir beraten Sie gerne – nehmen Sie mit uns Kontakt auf.**



**Winfried Voigt**  
Leiter Maschinenbau  
LARAG AG Wil  
Telefon 071 929 33 21  
winfried.voigt@larag.com

### Die LARAG in Ihrer Nähe

Wil SG  
St. Gallen

Neftenbach  
Rümlang

Langenthal  
Echandens

Monthey  
Meyrin



**larag.com**